

# OPERA *café*



|

SAMUEL BARBER  
M E D E A

## PRZED PREMIERĄ

Czekając na Chopina \_ str. 8-9

## O MIŁOŚCI I KONFLIKCIE

rozmowa z Robertem Bondarą,  
reżyserem spektakli  
Medea|Szeherazada \_ str. 4-5



|

NIKOLAJ RIMSKI-KORSAKOW  
S Z E H E R E Z A D A



# ”

## porozmawiajmy o Operze

„Opera blisko Ciebie: Porozmawiajmy o Operze” to cykl, który gromadzi w Sali koncertowej im. Adama Didura rzesze miłośników gatunku. Podczas spotkań goście odkrywają tajemnice i wszechstronny wymiar teatru operowego. W ostatnich miesiącach red. Violetta Rotter-Kozera z TVP Katowice rozmawiała z realizatorami operetki E. Kálmána „Księżniczka czardasza”, reżyserką Pią Partum oraz dyrygentem Rafałem Kłoczko. Kolejnym gościem był Robert Talarczyk, dyrektor Teatru Śląskiego w Katowicach, który na bytomskiej scenie wyreżyserował przebojowy musical „My Fair Lady”, nadając mu śląski temperament i charakter.

Gościem kolejnego spotkania - 11 marca będzie Alan Misiewicz, dziennikarz i autor książki „Heroiny! Rozmowy o operze, ludziach i życiu”. W kwietniu oprócz opowieści o operze będzie można usłyszeć pieśni wybitnych kompozytorów takich jak: Debussy, Poulenc, Strauss, Rachmaninow, Tosti w wykonaniu utalentowanych śpiewaków młodego pokolenia, odnoszących sukcesy w Polsce i za granicą - Ewy Majcherczyk, Szymona Komasy oraz Sofii Munoz - pianistki Metropolitan Opera w Nowym Jorku. Spotkanie połączone z recitalem zatytułowanym „Młodość” odbędzie się 7 kwietnia. Wydarzenia są rejestrowane oraz prezentowane na antenie TVP Katowice.



fol. Maciej Poloczek

Violetta Rotter-Kozera z realizatorami operetki „Księżniczka czardasza” Pią Partum i Rafałem Kłoczko



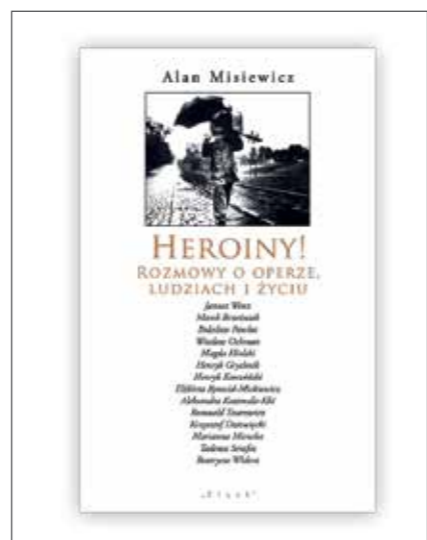
fol. Michał Heller

E. Majcherczyk i Sz. Komasa - goście kwietniowego spotkania



fol. Maciej Poloczek

Violetta Rotter-Kozera i Robert Talarczyk, dyrektor Teatru Śląskiego



Wydawnictwo Naukowe Śląsk

Okładka książki Alana Misiewicza, gościa marcowego spotkania.

## MARZEC MIESIĄCEM TEATRU

**Lukasz Goik**  
dyrektor Opery Śląskiej



fol. Marzena Bugala-Azarko

Szanowni Państwo, marzec to miesiąc święta Teatru, którego celem jest szeroko rozumiana promocja sztuki teatralnej. Jest to jednocześnie dzień Ludzi Teatru - artystów, realizatorów oraz wszystkich pracowników, a także Państwa. Czym byłaby nasza praca bez Was - naszej wiernej publiczności, która obdarza nas zaufaniem za każdym razem uczestnicząc w spektaklach.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Andrzej Duda uhonorował również śp. Tomasza Koninę, nadając mu pośmiertnie Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski. Odznaczenie to zostanie wręczone rodzinie podczas spektaklu, który odbędzie się 18 marca 2018 roku. W ten wieczór wspomnimy tego wybitnego reżysera. Na wystawie poświęconej twórczości Tomasza Koniny zaprezentujemy jego niezwykle dorobek artystyczny.

Wyróżnieniem dla naszego teatru jest również fakt, że tegoroczna Gala wręczenia Nagród Teatralnych „Złote Maski” odbędzie się właśnie w Operze Śląskiej 26 marca. Jest to uhonorowanie osiągnięć artystycznych Ludzi Teatru województwa śląskiego i opolskiego.

Z okazji tego święta pragnę złożyć najlepsze życzenia wszystkim, którzy kochają Teatr; tym którzy go tworzą, serdecznie dziękuję za wkład, zaangażowanie, poświęcenie, pasję oraz miłość do opery.

Serdecznie zapraszam do lektury naszego magazynu, w którym znajdziecie Państwo wszystkie informacje na temat ważnych wydarzeń artystycznych oraz bieżącego repertuaru. Dodatkowo polecam Państwa uwadze prezentację operetek „Zemsta Nietoperza” Johanna Straussa podczas których będziemy świętowali wspaniałe jubileusze; 40-lecie pracy artystycznej prof. Feliksa Widery (7 kwietnia) oraz 25-lecie pracy artystycznej Bogdana Desonia (27 kwietnia).

Międzynarodowy Dzień Teatru od 1957 roku obchodzimy 27 marca. W tym roku Opera Śląska w ten świąteczny dzień zaprezentuje jedno z największych dzieł operowych Giuseppe Verdiego „Moc przeznaczenia”. Jest to również wyjątkowy czas, aby docenić Ludzi Teatru, ich prace, pasję tworzenia oraz zasługi dla sztuki. Dlatego z ogromną radością przyjęliśmy informację, iż Henryk Konwiński - ceniony tancerz, choreograf i reżyser - został odznaczony Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski. Panie Henryku - serdecznie gratulujemy!

Miło mi również poinformować, że po raz kolejny nasze zaproszenie przyjęła uwielbiana przez publiczność Małgorzata Walewska, którą usłyszymy w partii Amneris w „Aidzie” Giuseppe Verdiego - 22 kwietnia oraz 6 maja 2018 roku. Serdecznie Państwa zapraszam do Opery Śląskiej.

*Lukasz Goik*

GIACOMO PUCCINI

# TOSCA

SPEKTAKLE: 10.03 11.03 25.03 2.04

# O MIŁOŚCI I KONFLIKCIE, Z KOBIETĄ W ŚRODKU

**”** Z choreografem **Robertem Bondarą**, który w *Operze Śląskiej* przygotowuje premierę baletową złożoną z „Szeherazady” i „Medei”, rozmawia **Regina Go-warzewska**. Na premierę zapraszamy 19 maja 2018 r.

Skąd wziął się pomysł na takie zestawienie tytułów – „Szeherazada” i „Medea”?

Propozycja realizacji spektaklu i pewnych tytułów padła ze strony dyrekcji Opery Śląskiej. Balety miały wpisywać się w koncepcję spektakli związanych tematycznie z miłością i konfliktem, a ich osią miała stać się kobieta. Po przeanalizowaniu kilku tytułów, ostatecznie okrzepł pomysł realizacji właśnie „Szeherazady” i „Medei”.

Świat mitów greckich i wschodnich bajek, co w nich jest interesującego?

To, co w zestawieniu tych dwóch spektakli jest dla mnie fascynujące i jednocześnie spajające oba balety, to spojrzenie na losy kobiet i odnalezienie w nich tego, co nadal jest aktualne. Niezależnie od tego czy źródłem są mity greckie, czy wschodnie bajki, tkwi w tych historiach pewien uniwersalizm postaw, zachowań i problematyki w nich zawartej.

Jakie to będą spektakle, w jakiej stylistyce?

Nacisk na uniwersalne przesłanie spektakli determinuje sposób w jaki są realizowane. To, co jest w tych dwóch historiach dla mnie kluczowe, to niezwykle potencjał dramaturgiczny, pozwalający na głębszą analizę psychologii postaci. W przypadku „Szeherazady”, to przejawiać się będzie przeniesieniem ciężaru spektaklu z atrakcyjnego w czasach premiery orientalizmu, na to, co jest ponadczasowe: losy bohaterów, relacje między nimi i rozbudowaną psychologię postaci. Niezwykle i niecodzienny w czasach premiery egzotyzm jest dziś bowiem na wyciągnięcie ręki każdego współczesnego widza, mogącego go doświadczyć i odkryć osobiście. Tak jak w wersji Michaiła Fokina, główną bohaterką jest Zobeida, żona zazdrosnego Szahrijara. Niewolnik – wybraniec Zobeidy z wersji Fokina – będzie tu jednym ze służących mężczyzn w bogatym domostwie Zobeidy i Szahrijara. Poza przeniesieniem historii do bliżej nieokreślonej współczesności, cała opowieść, choć pozbawiona baśniowości i infantylności, pozostaje niezmienna. Opowiadać będzie o zazdrości, potrzebie

miłości i bliskości, o zdradzie i zemście. Inscenizacja „Medei” będzie choreograficzną adaptacją znanego dramatu Eurypidesa, podobnie jak „Szeherazada” osadzona w teraźniejszości, opowiedziana w sposób podkreślający uniwersalizm tej historii. Osią całego spektaklu jest postać Medei, inteligentnej kobiety żyjącej w świecie zdominowanym przez mężczyzn. Z jednej strony zlekceważona, porzucona, zraniona i upokorzona, z drugiej strony wyrachowana, zimna.

Jakie inspiracje odnalazł Pan w muzyce Samuela Barbera „Medea” i Mikołaja Rimskiego-Korsakowa „Szeherazada”?

Realizując swoje spektakle staram się zawsze harmonijnie zespolic dramaturgię i choreografię z warstwą muzyczną i tak też było w tym przypadku. Muzyka i jej struktura jest niezwykle pomocna w kształtowaniu przebiegu dramaturgicznego spektaklu, wpływa na ładunek emocjonalny poszczególnych scen, pomaga budować psychologię postaci. Muzyka Korsakowa, tak jak i Barbera, ma pod tym względem bardzo wiele do zaoferowania choreografowi.

Jest Pan uznanym tancerzem i choreografem, jaka była Pana droga od odtwórstwa do tworzenia własnych wizji?

Wewnętrzna potrzeba tworzenia choreografii zrodziła się we mnie dość wcześnie, bo zaraz po skończeniu szkoły baletowej. Nie miałem jednak wtedy żadnej wiedzy i doświadczenia. W miarę rozwoju mojej kariery tancerza, dzięki możliwości współpracy z wybitnymi choreografami mogłem obserwować ich przy pracy, co było bardzo ważnym doświadczeniem. Jedne z moich pierwszych prób choreograficznych zaowocowały m.in. wygraniem Konkursu Choreograficznego im. Bronisławy Niżyńskiej w Warszawie, dzięki czemu nagrodzona choreografia była wielokrotnie prezentowana, m.in. w Teatrze Bolszoi w Moskwie. Potem możliwość udziału w warsztatach choreograficznych Polskiego Baletu Narodowego stworzonych przez dyrektora Krzysztofa Pastora pozwoliła mi na zdobycie i rozwijanie moich umiejętności.

O jakich tematach lubi Pan, poprzez choreografię, opowiadać publiczności?

Realizowałem różne spektakle o rozmaitej tematyce. Szczególnie interesują mnie losy jednostki w różnym kontekście: kulturowym, społecznym, politycznym. Interesuje mnie psychologia, socjologia, literatura, konflikty zbrojne, totalitaryzm. Te tematy, wydawałoby się nie do opowiedzenia tańcem, lubię wykorzystywać do swoich spektakli na przekór opinii, że balet można rozpatrywać jedynie przez pryzmat estetyki.

Czy znał Pan wcześniej śląski zespół i czy zdarzyło się już Panu współpracować z bytomskimi artystami?

Środowisko taneczne w Polsce jest dość małe i kilka osób znam już wcześniej, ale jest to pierwszy raz gdy nasze artystyczne

ścieżki się krzyżują. Praca z nowym zespołem jest to zawsze duże wyzwanie dla choreografa. Poznanie tancerzy wymaga czasu, by odkryć i wykorzystać jak najlepiej ich zalety i atrybuty. Dla tancerzy z kolei spotkanie z nowym choreografem wymaga poznania nieco innych metod pracy i stylistyki ruchu, aniżeli ta, do której przywykli lub wcześniej znali.

Jakie fragmenty przygotowywanych spektakli zaprezentuje Pan przedpremierowo podczas zbliżającej się Gali Baletowej w Bytomiu?

Choć tworzone przeze mnie spektakle mają pewną całość i trudno jest wyrwać z kontekstu przedstawienia konkretną scenę, to jest jednak tu kilka, które dają taką możliwość, ale co to będzie, niech pozostanie dla widzów niespodzianką.

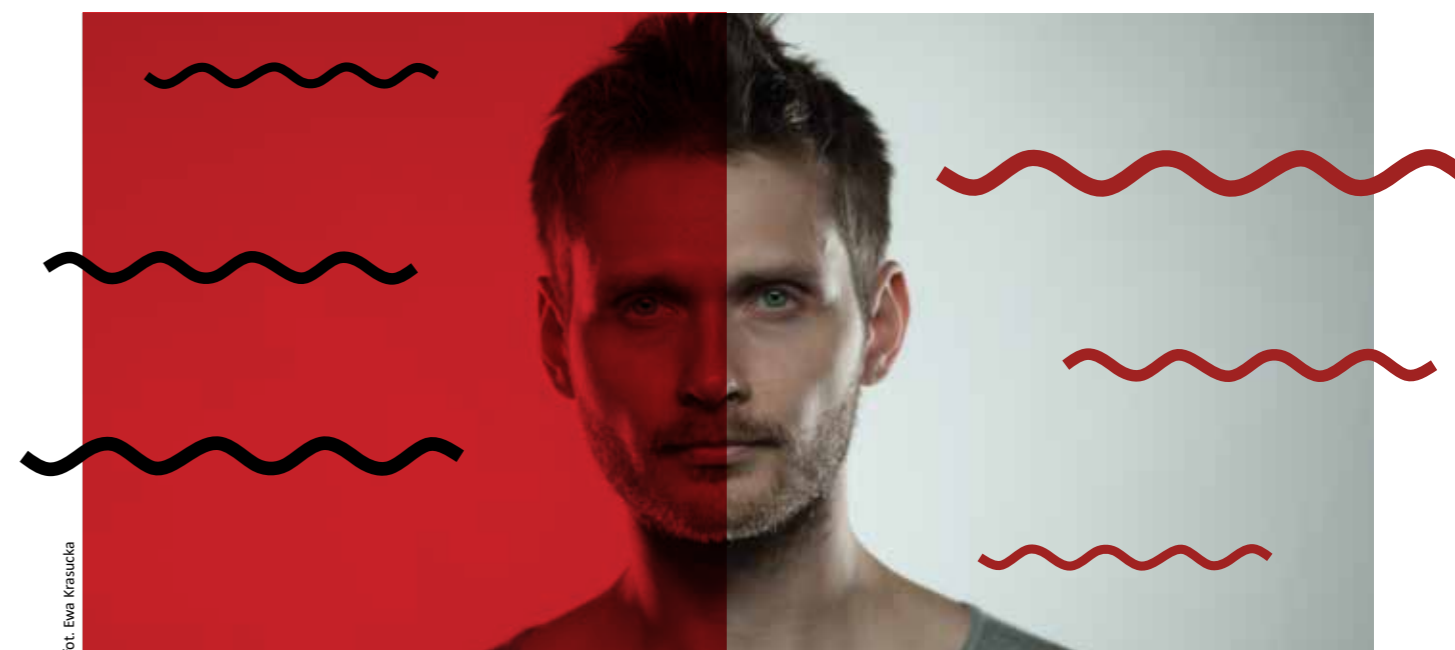


foto: Ewa Krasucka

Robert Bondara - tancerz, choreograf, reżyser i pedagog. Artysta Polskiego Baletu Narodowego. Absolwent Państwowej Szkoły Baletowej im. Feliksa Parnella w Łodzi, Uniwersytetu Muzycznego im. Fryderyka Chopina w Warszawie, z którym współpracuje obecnie jako wykładowca oraz studiów podyplomowych – managerów kultury w Szkole Głównej Handlowej w Warszawie. Początkowo występował w łódzkim Teatrze Muzycznym, a następnie przeniósł się do Teatru Wielkiego w Poznaniu. W 2005 roku dołączył do Baletu Teatru Wielkiego - Opery Narodowej, obecnie Polskiego Baletu Narodowego, a w 2008 roku rozpoczął współpracę z Warszawskim Teatrem Tańca Aleksandry Dziurosz.

Jest laureatem II nagrody (pierwszej nie przyznano) oraz Nagrody Specjalnej Towarzystwa im. Witolda Lutosławskiego w Ogólnopolskim Konkursie Choreograficznym im. Bronisławy Niżyńskiej w Warszawie (2008), nagrody im. Jana Kiepury w kategorii Choreograf Roku 2011 w Polsce oraz finalistą 27-go i 29-go Międzynarodowego Konkursu dla Choreografów w Hanowerze (2013, 2015). Odznaczony Brązowym Medalem 'Zasłużony Kulturze – Gloria Artis'.

Uczestniczył w Warsztatach Choreograficznych Polskiego Baletu Narodowego przygotowując balety „When You End and I Begin...” do muzyki Pawła Szymańskiego (praca włączona potem do kameralnego repertuaru zespołu) „The Garden's Gates” z muzyką Szabolcsa Esztényia, „8m68” do muzyki Amona Tobina oraz „Współczynnik przenikania”, „Czkawka” do muzyki Michała Jacaszka i „Take Me With You” do muzyki Radiohead. W 2011 roku był gościem bydgoskiej Opery Nova, dla której zrealizował autorski spektakl baletowy „Zniewolony umysł” inspirowany książką Czesława Miłosza

z muzyką Philipa Glassa i Wojciecha Kilara. W tym samym roku stworzył dla Polskiego Baletu Narodowego kolejny autorski spektakl „Persona”, do muzyki Aldony Nawrockiej, Arvo Pärta i Pawła Szymańskiego, a w 2013 odbyła się prapremiera spektaklu zrealizowanego dla Litewskiego Narodowego Teatru Opery i Baletu w Wilnie pt. „Čiurlionis”. W 2014 roku przygotował dla baletu Opery Wrocławskiej spektakle „Cudowny Mandaryn” i „Ognisty ptak”. W tym samym roku zrealizował dla Polskiego Baletu Narodowego „Nevermore...” zaprezentowany wraz z „Mszą polową” Jiří Kyliána i „Zielonym stołem” Kurta Joossa w spektaklu pt. „1914”. Premiera odbyła się w ramach VI Dni Sztuki Tańca w Teatrze Wielkim – Operze Narodowej w Warszawie. W 2016 zrealizował swoje choreografie m.in. dla zespołów Company E w Waszyngtonie i Kieleckiego Teatru Tańca. W 2017 roku zrealizował m.in. „Świteziankę” Eugeniusza Morawskiego dla Polskiego Baletu Narodowego, oraz reżyserię i choreografię do opery Feliksa Nowowiejskiego „Legenda Bałtyku” dla Teatru Wielkiego w Poznaniu.

Jego choreografie były prezentowane m.in. na Ogólnopolskim Konkursie Baletowym w Gdańsku, Międzynarodowej Gali Gwiazd Baletu w Szczecinie, Festiwalu Didura w Sanoku, 43. Międzynarodowym Festiwalu Tańca w Kuopio, w moskiewskim Teatrze Bolszoi, w Bergen i Stavanger w Norwegii, Dance Salad Festival w Houston, The John F. Kennedy Center for the Performing Arts w Waszyngtonie, na Dancing Poznań – Festiwalu Teatrów Tańca w Poznaniu, Roberto Bolle and Friends Gala we Włoszech (Bolonia, Florencja, Rzym, Spoleto, Werona, Santa Margherita di Pula), w Osace i Tokio w Japonii, w Rydze na Łotwie, Festiwalu Scena Tańca Studio w Warszawie, oraz w programach II - VI Dni Sztuki Tańca w Teatrze Wielkim - Operze Narodowej.

# SCHEMAT LINII KOMUNIKACYJNYCH

## Do pracy, do szkoły, na weekend



**LEGENDA KEY TO SYMBOLS**

- Poraj Linie komunikacyjne oraz stacje i przystanki osobowe *Lines & stations*
- Cieszyn Linie komunikacyjne oraz stacje końcowe *Lines & terminal stations*
- Główne stacje przesiadkowe / węzły *Junction stations*
- Linie komunikacyjne obsługiwane przez innych przewoźników *Other operators routes*
- S6 S5 Oznaczenia i numery linii - na trasie oraz przy stacji końcowej *Line signs & numbers*

stan na 10.12.2017

# XI GALA BALETOWA Z OKAZJI MIĘDZYNARODOWEGO DNIA TAŃCA

Jean-Georges Noverre, francuski tancerz i choreograf działający w osiemnastym wieku tak mawiał do tancerzy: *Wzniescie umiłowanie swej sztuki do stopnia najwyższego entuzjazmu; w twórczości teatralnej nie można inaczej osiągnąć powodzenia jak tylko przez rozbudzenie swego serca, żywe poruszenie duszy, zapalenie wyobraźni, wybuch namiętności i iskrę talentu.* Ten wielki reformator tańca wyznaczył kierunki dalszego rozwoju tej dziedziny sztuki. Międzynarodowy Dzień Tańca – święto, któremu patronuje wielki artysta, obchodzimy **29 kwietnia.**

Z tej okazji, już po raz jedenasty, na scenie Opery Śląskiej będziemy mieli okazję zobaczyć tancerzy ze śląskich teatrów i zespołów tanecznych, a także wielu gości. Wystąpią we wspólnym koncercie, którego inicjatorem i organizatorem jest Ogólnokształcąca Szkoła Baletowa im. Ludomira Różyckiego w Bytomiu, we współpracy z Operą Śląską. Artyści zaprezentują wybrane fragmenty spektakli z własnego repertuaru oraz choreografie przygotowane specjalnie na tę okazję. W uroczystej Gali Baletowej zaprezentują się również młodzi adepci sztuki tańca – najlepsi uczniowie i absolwenci bytomskiej szkoły baletowej. Tancerze z zespołu baletowego Opery Śląskiej zaprezentują się w dwóch choreografiach, specjalnie przygotowanych na Galę.

Jedną z nich przygotowuje Monika Myśliwiec, dyrektor Krakowskiej Akademii Tańca oraz Baletu Krakowskiej Akademii Tańca, pedagog, choreograf. Absolwentka L'Academie Internationale de la Danse w Paryżu. Autorka choreografii do spektakli i filmów tanecznych, muzycznych i dramatycznych, współpracuje stale z Teatrem Ludowym w Krakowie i Letnią Szkołą Tańca Współczesnego Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk”. Gościnnie prowadziła również zajęcia z techniki tańca klasycznego dla studentów Wydziału Teatru Tańca Krakowskiej PWST. W Operze Śląskiej przygotowała choreografię do „Mocy przeznaczenia” w reżyserii Tomasza Koniny.

Autorką drugiej choreografii będzie Aleksandra Piotrowska – Zaręba, absolwentka Ogólnokształcącej Szkoły Baletowej im. Ludomira Różyckiego w Bytomiu, a obecnie pedagog tańca klasycznego w tej szkole. W swojej drodze zawodowej odnosiła sukcesy jako tancerka, a obecnie jako pedagog. Kreowała partie solowe w wielu spektaklach baletowych, w Operze Śląskiej w Bytomiu, Operze Wrocławskiej i Teatrze Wielkim w Poznaniu. Zaprezentowane zostaną również fragmenty planowanej na maj premiery „Szeherazada/Medea” w choreografii Roberta Bondary. Na Galę Baletową zapraszamy miłośników tańca **29 kwietnia, o godz. 18.00** do Opery Śląskiej.



# CZEKAJĄC NA CHOPINA

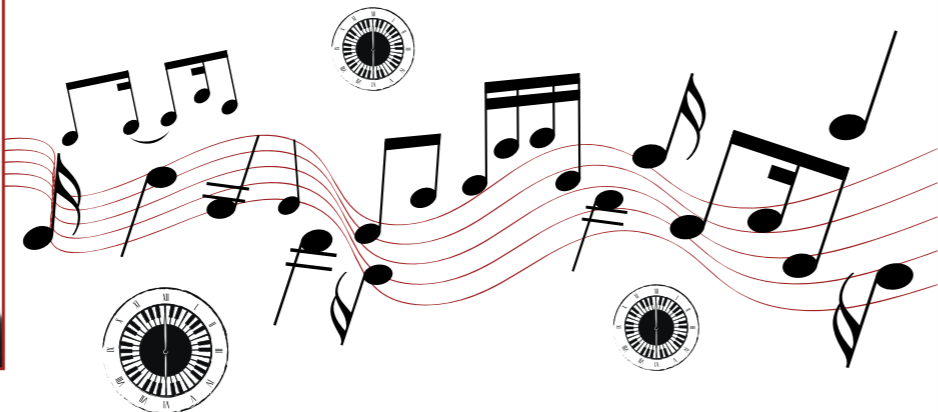
”

*Chciałbym odkryć Chopina salonowego. Nie bohatera, który ukrył w swojej muzyce sprzeciw polityczny, patriotyczny, narodowościowy i cierpiącego artysty, o którym uczymy się*



fot. Marek Grotowski

– opowiada Michał Znaniecki, reżyser, który 21 kwietnia zaprasza na premierę autorskiego spektaklu „Czekając na Chopina”, który będzie prezentowany w Sali koncertowej im. Adama Didura w Operze Śląskiej. Jest nie tylko jego reżyserem, ale też autorem scenariusza i inscenizatorem.



– *Chopin, który wsiąkł w Europę i jej rynek: prywatnych lekcji, koncertów w salonach paryskich dam, wariacji i improwizacji. Tak zwany Chopin komercyjny, dla ludzi, na sprzedaż. Jak się z tym czuł? Jak jego wrażliwość pozwalała tworzyć łatwe utwory na cztery ręce czy na sześć fortepianów, jako część salonowej zabawy. Odtwarzamy taki salon, a w nim to nawet publiczność będzie tańczyć tarantelę, pić szampana, czy śpiewać piosnki* – mówi Michał Znaniecki.

To właśnie w tym salonie toczy się akcja. Uczennice rozmawiają na temat mistrza, wymieniają uwagi i komentarze dotyczące jego metody pracy i kompozycji. Wykonują niektóre pieśni i piosnki, które Chopin skomponował specjalnie dla nich, podczas różnych sytuacji towarzyskich. George Sand analizuje kompozytorski kunszt utworów Chopina, a wzruszające wspomnienia Delfiny Potockiej są pretekstem do przedstawienia niektórych utworów mistrza fortepianu.

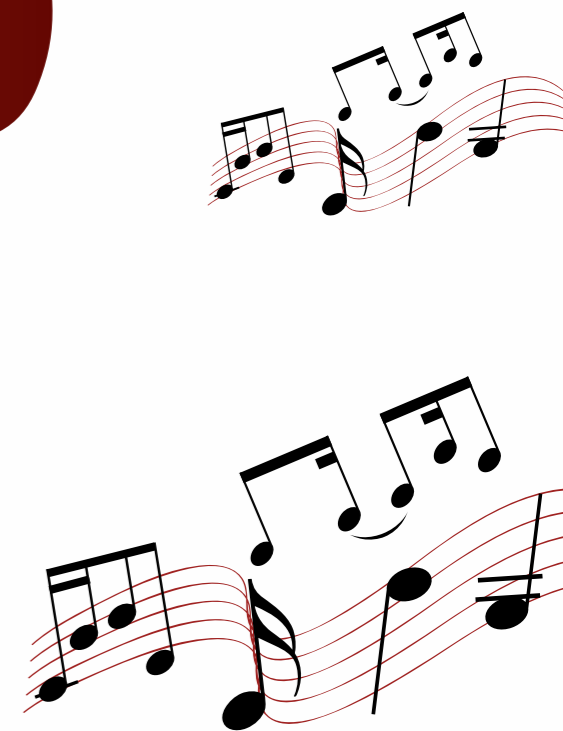
Te nieznanne rysy postaci Fryderyka Chopina i jeszcze mniej znane utwory muzyczne tworzą szaradę muzyki, słowa, myśli i uczuć. Dopiero w finale dowiedzieć się można, że była to po prostu gra salonowa wymyślona przez George Sand, która zbiera materiały do nowej powieści. Czy Chopin się pojawi? Tego nie wiadomo aż do końca. Może zostanie wywołany, może jednak dojedzie, może ktoś się za niego przebierze... Poczekajmy na Chopina.

W Delfinę Potocką wcielić się będą Iwona Noszczyk i Renata Dobosz. Jako Marię Kalergis będziemy mogli oglądać Aleksandrę Stokłosę i Leokadię Duży. W roli Marii Wodzińskiej występować będą Anna Noworzyn-Sławińska i Roksana Wardenga. Rola Pauline Viardot przypadnie Annie Wiśniewskiej-Schoppie i Karinie Skrzyszewskiej. George Sand będą Joanna Kściuczyk-Jędrusik i Anna Szymczak-Ratajczyk. W obsadzie nie zabraknie pianistów, Ewy Zug (jako Marcelina Czartoryska) i Michała Kryworuczki. Asystentami reżysera będą Anna Szymczak-Ratajczyk i Dagmara Walkowicz-Goleśny.

– *Chciałbym opowiedzieć, że Chopin był żywy, a nie tylko skupiony na swojej chorobie i sztuce. Bawił się z panienkami z dobrego domu i szalał na przyjęciach u hrabin – tłumaczy Michał Znaniecki. – Interesował mnie Chopin, który w Paryżu znalazł się w kosmopolitycznej kulturze, gdzie mieszały się języki i tradycje, a muzyka była jedynym wspólnym językiem. Był Europejczykiem, używał popularnych, modnych inspiracji do swoich muzycznych wariacji. Sam też, jako artysta emigrant, właśnie dzięki muzyce mogłem tworzyć w wielu krajach, więc zainteresował mnie temat o tym, jak bardzo taka sytuacja wymaga kompromisów – zaznacza twórca spektaklu. Dodaje też, że obserwując Chopina na tle innych wirtuozów epoki można zauważyć, że prostota zawsze wygrywa. Dociera do serca bezpośrednio i bez ozdóbek.*

Można to usłyszeć chociażby w „Hexameronie”, czyli improwizacji sześciu kompozytorów na temat Marsza z „Purytanów” Belliniego. Byli to: Pixis, Herz, Czerny, Liszt, Thalberg i właśnie zaskakujący i zachwycający Chopin. W spektaklu usłyszymy utwory nieznane Chopina: na cztery ręce, wariacje, tańce salonowe czy transkrypcję arii „Casta diva” z „Normy” Belliniego. Będzie to Chopin korzystający z bogactwa Europejskiej muzyki. – *Jego utwory „polskie” zadziwiają prostotą i nostalgicznym rytmem, który porusza każdego słuchacza, a teksty z epoki, których używamy w spektaklu właśnie o tym mówią. Warto ich posłuchać* – dodaje Michał Znaniecki.

Regina Gowarzewska



# ŻEGNAMY, oddanego pracownika i przyjaciela

## BEATA - CZĘŚĆ HISTORII OPERY ŚLĄSKIEJ

Nie tylko gdy odchodzą wielcy artyści, to w teatrze pozostaje pustka. Tak też się stało, gdy w styczniu tego roku odeszła Beatrycze Widera, osoba przez ponad 60 lat związana z Operą Śląską. W ostatnich latach spotkać ją można było jako bileterkę czy szatniarkę, zawsze uśmiechnięta i chętna do pomocy, a przecież miała już 80 lat. O Operze Śląskiej wiedziała wszystko. – *Przyjęłam się do pracy w 1955 roku. Zaczęłam od gońca – wspominała w jednym z wywiadów. - Przyznam się, że miałam wtedy dokumenty przepisane, bo trzeba było mieć 18 lat żeby pracować, a ja miałam 16. Dopiero przy odznaczeniu mnie przez Prezydenta Kwaśniewskiego wyszło, że w papierach coś jest nie tak. To się przyznałam. Tyle lat przepracowałam, to co będę ukrywać.* Następnie poszła na kurs telefonistki i maszynopisu. Pracowała jako telefonistka, a następnie trafiła do sekretariatu artystycznego. Jako sekretarka dyrektora Napoleona Siessa pracowała przez 11 lat. Po urlopie macierzyńskim zaczęła pracę w magazynach

kostiumów i jako garderobiana, a kolejnym miejscem jej pracy stała się szatnia. Przyszła do Opery Śląskiej za czasów dyrektora Włodzimierza Ormickiego, potem był Napoleon Siess, następnie (krótko) Jerzy Salwański oraz przez wiele kolejnych lat – Tadeusz Serafin. Łukasz Goik był jej piątym szefem w Operze Śląskiej. Znała tu wszystkich, a wielcy artyści zawsze odnosili się do niej z dużą sympatią.

- *A jakie gwiazdy tu mieliśmy. Za mnie pracowali: Hiolski, Paprocki, Ochman, Grychnik, Stokowacka, Szczepańska, Pawlus, Marciniak. Zawsze miałam swoich faworytów. Cudowni artyści tańczyli też w balecie, chociażby Bittnerówna czy Gruca – wspominała z dumą. Gdy te gwiazdy po latach wracały do Bytomia, zawsze znajdowały chwilę, żeby przywitać się z lubianą Beatą, która była częścią historii Teatru. Jej odejście jest dla nas wielką stratą, była nie tylko pracownikiem, ale też wielkim przyjacielem Opery Śląskiej.*



fol. Tomasz Griessgraber

# OPERA BYŁA JEGO PASJĄ I MIŁOŚCIĄ

18 marca minie rok od premiery „Mocy przeznaczenia” Giuseppe Verdiego. Po sukcesie spektaklu i wielu znakomitych recenzjach mieliśmy nadzieję, że reżyser Tomasz Konina pozostanie na dłużej w Operze Śląskiej. Wszyscy wykonawcy bowiem podkreślali, że współpraca z nim była niezwykle ciekawym doświadczeniem, dającym wyjątkowe artystyczne owoce.

Niestety, nie dane już było Tomaszowi Koninie przygotować kolejnej premiery w Operze Śląskiej. Wiadomość o jego przedwczesnej śmierci wstrząsnęła wszystkimi. Zmarł 26 sierpnia 2017 roku, mając zaledwie 45 lat.

Zadebiutował, z sukcesem, w warszawskim Teatrze Ateneum, w 1998 roku, realizując „Wujaszka Wanię” Czechowa. Miał wtedy 24 lata. Był absolwentem Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Warszawie (1996) i Uniwersytetu Ekonomicznego we Wrocławiu (2013). Jego pierwszą operą było „Wesele Figara” Mozarta w Operze Wrocławskiej, w 1998 roku. Kolejne realizacje to m.in.: „Tankred” Rossiniego w Teatrze Wielkim – Operze Narodowej w Warszawie (2000), „Testament psa” Suassuny w Teatrze im. Norwida w Jeleniej Górze (2001), „Mefistofeles” Boito w Operze Nova w Bydgoszczy (2001), „Fidelio” Beethovena w Teatrze Wielkim w Poznaniu (2002), „Adriana Lecouvreur” Cilei w Teatrze Wielkim w Łodzi (2004), „Makbet” Verdiego w Teatrze Wielkim w Łodzi (2005), „Wesoła wdówka” Lehara w Teatrze Muzycznym w Łodzi (2005), „La Traviata” Verdiego w Operze Wrocławskiej (2006), „Być jak Callas” (2007) w Teatrze Muzycznym w Łodzi, „Falstaff” Verdiego w Teatrze Wielkim w Poznaniu (2013), „Królowa Śniegu” Andersena w Teatrze Polskim w Warszawie, „Mefistofeles” Boito w Operze Krakowskiej (2014), „Baron cygański” Straussa w Teatrze Wielkim w Łodzi (2015), „Mefistofeles” Boito z Trondheim Symphony Orchestra (2015). W latach 2007 - 2015 był dyrektorem naczelnym i artystycznym Teatru im. Jana Kochanowskiego w Opolu.

Nie będzie już kolejnych premier. W rok po premierze w Operze Śląskiej przypomnimy postać Tomasza Koniny, prezentując jego wizję „Mocy przeznaczenia”. Zapraszamy na spektakl 18 marca, o godz. 18.00. Po spektaklu nastąpi uroczystość nadania śp. Tomaszowi Koninie Krzyża Kawalerskiego Orderu Odrodzenia Polski, za wybitne zasługi w pracy artystycznej i twórczej, przyznanego przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudę.



fol. Bartosz Maz



fol. K. Bieliński.

# KRZYŻ OFICERSKI

## Orderu Odrodzenia Polski dla Henryka Kowińskiego

**Miło nam poinformować, iż znany i ceniony tancerz, choreograf i reżyser, od wielu lat związany z Operą Śląską - Henryk Kowiński otrzymał Krzyż Oficerski Orderu Odrodzenia Polski.**

Odnaczenia państwowe zostały wręczone w piątek 9 lutego podczas uroczystości w Pałacu Prezydenckim. W imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudy aktu dekoracji dokonał Sekretarz Stanu w Kancelarii Prezydenta RP Adam Kwiatkowski. Henryk Kowiński, jako zasłużony w służbie państwu i społeczeństwu został odznaczony za wybitne zasługi dla rozwoju polskiej kultury, za osiągnięcia w pracy artystycznej i twórczej. Henryk Kowiński jest wybitną postacią polskiego teatru – choreografem, reżyserem i inscenizatorem wielu spektakli baletowych, operowych, musicalowych i operetkowych oraz przedstawień z repertuaru teatrów dramatycznych czy ulicznych. Wśród nich są prapremiery światowe i polskie. Jego dorobek artystyczny to ponad dwieście realizacji. Wiele z nich zyskało prestiżowe nagrody i miano wydarzeń artystycznych.

Pochodzi z Poznania, ale od blisko pół wieku związany jest ze Śląskiem, gdzie pracuje przede wszystkim z zespołami Opery Śląskiej, ale także z teatrami dramatycznymi w regionie.



fot. Krzysztof Sitkowski/KPRP

## A to Polska właśnie

Na galę z okazji Jubileuszu 65-lecia Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk” im. Stanisława Hadyny zapraszamy do Opery Śląskiej 19 kwietnia o godz. 18.00. Koncert w całości oparty na polskiej muzyce, pieśniach oraz tańcach ludowych i narodowych. Artyści Zespołu „Śląsk” występują w kostiumach stylizowanych z regionów całego kraju. Przeważającą część tego programu stanowią kompozycje lub opracowania muzyczne Stanisława Hadyny oraz układy choreograficzne Elwiry Kamińskiej – duetu twórców potęgi Zespołu „Śląsk”. W programie znajdują się popularne utwory takie jak: „Karolinka”, „Szła dziewczeczka”, „Hej, te nasze góry”, „Ondraszek” oraz opracowania muzyczne do takich tańców, jak: „Trojak”, „Taniec chustkowy”, „Kujawiak - Oberek”, „Krakowiak”, „Polonez - Mazur” i „Tańce górali podhalańskich”.

fot. I. Dorożński/Zespół Śląsk

# WARTO ZOBACZYĆ

## Miłość i zazdrość z wojną w tle

Po przerwie na afisz Opery Śląskiej powracają dwa wielkie przeboje operowe, „Tosca” Giacomo Pucciniego i „Aida” Giuseppe Verdiego. Pełne znanych arii, uwielbiane są przez publiczność na całym świecie.

Na spektakle „Tosca” zapraszamy w marcu i w kwietniu, prowadzi je dyrektor artystyczny Opery Śląskiej, Bassem Akiki. Libretto „Tosca” powstało na podstawie sztuki Victorena Sardou. Opowiada o miłości Florii Tosci do malarza Cavaradossiego, zazdrości, która prowadzi do pożądania i tragedii. Wszystko to wpisane jest w brudny świat polityki i walki o władzę. W spektaklu zobaczymy m.in. Ewę Biegas, Annę Wiśniewską-Schoppę, Macieja Komanderę, Pawła Skałubę, Mariusza Godlewskiego, i Adama Woźniaka. Spektakle zaprezentowane zostaną 10, 11 i 25 marca oraz 2 kwietnia.

Na „Aidę” Giuseppe Verdiego - 22 kwietnia i 6 maja przyjedzie jedna z najwybitniejszych polskich śpiewaczek, mezzosopran

Małgorzata Walewska. Zne są jej liczne, wybitne kreacje operowe w kraju i na największych scenach operowych świata. Oglądać ją też można jako jurora w telewizyjnym show „Twoja twarz brzmi znajomo”. Na scenie Opery Śląskiej będzie można ją zobaczyć w roli Amneris. Za pulpitem dyrygenckim stanie w kwietniu Vladimir Kiradjiev, a w maju Tadeusz Kozłowski, który przygotował opracowanie muzyczne wznowienia scenicznego w czerwcu 2017 roku. „Aida” to opera, która została zamówiona u Verdiego w 1869 przez Ismaila Paszę, chedywa Egiptu, na uroczyste otwarcie Kanału Sueskiego. Jej akcja dzieje się w Egipcie, w czasach Faraonów. Ramfis, ogłasza Radamesa dowódcą wojsk egipskich. Młody wojownik ma nadzieję, że po zwycięskiej kampanii Faraon spełni jego prośbę – zwróci wolność etiopskiej niewolnicy Aidzie oraz zgodzi się na ich ślub. Radamesa kocha bez wzajemności Amneris, córka Faraona, zazdrość pchnie ją do dramatycznych kroków przeciwko rywalce.



fot. Krzysztof Bieliński

REKLAMA



Café  
**SILESIA**  
GRYFNY I KAWY

kawiarnia • sklep stacjonarny • sklep internetowy  
[www.cafesilesia.pl](http://www.cafesilesia.pl)

# REPERTUAR

## > MARZEC 2018

3.03 / SO	Madama Butterfly	18:00	Bytom, Opera Śl.
4.03 / ND	Salon Poezji i Muzyki Anny Dymnej	11:00	Bytom, Sala Koncertowa im.A.Didura
4.03 / ND	Nabucco – spektakl z okazji święta Szuszan Purim	18:00	Bytom, Opera Śl.
5.03 / PN	Madama Butterfly	18:00	Katowice, Teatr Śląski
8.03 / CZ	Madama Butterfly	18:00	Bytom, Opera Śl.
10.03 / SO	Tosca	18:00	Bytom, Opera Śl.
11.03 / ND	Opera blisko Ciebie: Porozmawiajmy o Operze Gość spotkania: Alan Misiewicz	16:00	Bytom, Sala Koncertowa im.A.Didura
11.03 / ND	Tosca	18:00	Bytom, Opera Śl.
16.03 / PT	Królewna Śnieżka	11:00	Bytom, Opera Śl.
17.03 / SO	Królewna Śnieżka	17:00	Bytom, Opera Śl.
18.03 / ND	Moc Przeznaczenia – spektakl poświęcony pamięci Tomasza Koniny	18:00	Bytom, Opera Śl.
20.03 / WT	Królewna Śnieżka	11:00	Bytom, Opera Śl.
21.03 / ŚR	Narodowy Teatr Edukacji Plastusiowy Pamiętnik	8:30 10:30	Bytom, Opera Śl.
21.03 / ŚR	Narodowy Teatr Edukacji Ten Obcy	12:15	Bytom, Opera Śl.
24.03 / SO	Koncert niepodległościowy w wykonaniu uczniów Szkoły Muzycznej im. F. Chopina w Bytomiu	18:00	Bytom, Sala Koncertowa im.A.Didura
25.03 / ND	Tosca	18:00	Bytom, Opera Śl.
26.03 / PN	Gala rozdania nagród teatralnych „Złote Maski”	17:00	Bytom, Opera Śl.
27.03 / WT	Moc Przeznaczenia – spektakl z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru	18:00	Bytom, Opera Śl.

Dyrekcja zastrzega sobie możliwość wprowadzania zmian w repertuarze.

### KASA BILETOWA W OPERZE ŚLĄSKIEJ

wtorek – sobota: 10.00 – 18.00

niedziela: 2 godziny przed spektaklem

telefon: 32 396 68 15, 32 396 68 77

e-mail: [kasa@opera-slaska.pl](mailto:kasa@opera-slaska.pl)

Opera Śląska w Bytomiu działa od 14 czerwca 1945 roku – premiery „Halki” Stanisława Moniuszki, pierwszego spektaklu operowego po wojnie.

**Wydawca:** Opera Śląska, ul. Moniuszki 21-23, 41-902 Bytom, [www.opera-slaska.pl](http://www.opera-slaska.pl)  
**Redaguje kolegium. Redaktor prowadzący:** Regina Górzewska  
**Zdjęcie na okładce:** A. Pogorzalek, na zdjęciu: Michałina Drozdowska

**Projekt i skład:** ARF DESIGN - Szczygielski Łukasz, [www.arf.com.pl](http://www.arf.com.pl)  
**Kontakt:** tel. 32 396 68 08, e-mail: [rgowarzewska@opera-slaska.pl](mailto:rgowarzewska@opera-slaska.pl)

## > KWIECIEŃ 2018

2.04 / PN	Tosca	18:00	Bytom, Opera Śl.
6.04 / PT	Gala Bytomianki i Bytomianina roku 2017 koncert Bytomianek	19:00	Bytom, Opera Śl.
7.04 / SO	Opera blisko Ciebie: Porozmawiajmy o Operze Gość spotkania: Szymon Komasa, Ewa Majcherczyk oraz Sofia Munoz	16:00	Bytom, Sala Koncertowa im.A.Didura
7.04 / SO	Zemsta nietoperza	18:00	Bytom, Opera Śl.
8.04 / ND	Nabucco	18:00	Bytom, Opera Śl.
9.04 / PN	Romeo i Julia	18:00	Katowice, Teatr Śląski
12.04 / CZ	Koncert dyplomowy uczniów szkoły baletowej	18:00	Bytom, Opera Śl.
14.04 / SO	Księżniczka czardasza	18:00	Bytom, Opera Śl.
15.04 / ND	Salon Poezji i Muzyki Anny Dymnej	11:00	Bytom, Sala Koncertowa im.A.Didura
15.04 / ND	Romeo i Julia	18:00	Bytom, Opera Śl.
17.04 / WT	Królewna Śnieżka	11:00	Bytom, Opera Śl.
18.04 / ŚR	Narodowy Teatr Edukacji Plastusiowy Pamiętnik	8:30 10:30	Bytom, Opera Śl.
18.04 / ŚR	Narodowy Teatr Edukacji Ten Obcy	12:15	Bytom, Opera Śl.
19.04 / CZ	Koncert Zespołu Pieśni i Tańca Śląsk - „A to Polska właśnie”	18:00	Bytom, Opera Śl.
21.04 / SO	PREMIERA – Czekając na Chopina	18:00	Bytom, Sala Koncertowa im.A.Didura
22.04 / ND	Aida	18:00	Bytom, Opera Śl.
22.04 / ND	Czekając na Chopina	18:00	Bytom, Sala Koncertowa im.A.Didura
24.04 / WT	Mały Kominiarczyk	11:00	Bytom, Opera Śl.
27.04 / PT	Zemsta nietoperza	18:00	Bytom, Opera Śl.
28.04 / SO	Czekając na Chopina	18:00	Bytom, Sala Koncertowa im.A.Didura
29.04 / ND	XI Gala baletowa z okazji Międzynarodowego Dnia Tańca	18:00	Bytom, Opera Śl.

### KASA BILETOWA W TEATRZE ŚLĄSKIM

poniedziałek: 10.00 – 18.00

wtorek – sobota: 10.00 – 19.00

niedziela: 2 godziny przed spektaklem

telefon: 32 259 93 60, 32 258 72 51 wew. 203

e-mail: [bow@teatrslaski.art.pl](mailto:bow@teatrslaski.art.pl)



Opera Śląska w Bytomiu jest instytucją kultury  
Samorządu Województwa Śląskiego

# GALA BYTOMIANEK

Bytomiankę i Bytomianina Roku 2017 poznamy w Operze Śląskiej 6 kwietnia, podczas galowego koncertu. To ceniona już od wielu lat inicjatywa Stowarzyszenia Ligii Kobiet Nieobojetnych. Laureatami mogą zostać mieszkańcy miasta, którzy działają społecznie na rzecz Bytomia, a ich działania wybiegają daleko ponad ich obowiązki zawodowe. Jeżeli chodzi o Panie, to w ciągu roku najpierw zostają wybrane cztery bytomianki, na każdą porę roku. I tak w 2017 r. zimą należała do policjantki Anny Lenkiewicz, która pracuje w Zespole ds. Profilaktyki Społecznej, Nieletnich i Patologii Wydziału Prewencji Komendy Miejskiej Policji w Bytomiu. Jesienią tytuł zdobyła Kasia Grzesiek, 27-letnia uzdolniona wokalistka, którą poznaliśmy m.in. w programie „Must Be the Music”, gdzie doszła do finału. Bytomianką Lata została Ruth Skaletz, aktywnie działająca na rzecz partnerstwa niemieckiego miasta Recklinghausen. Wiosną, wybrano Mariolę Wiatr, dyrektorkę WNZOZ PROMED w Bytomiu. Teraz jedna z nich zostanie Kobietą Roku.

Wybór i przyznanie tytułu ma na celu promocję wyjątkowych w swym działaniu, aktywnych, twórczych, nieobojetnych dla drugiego człowieka bytomianek lub kobiet działających na rzecz Bytomia. Po raz czwarty zostanie też przyznany tytuł Bytomianina Roku.

Tu podobnie zgłoszeni kandydaci muszą mieszkać, uczyć się lub pracować w Bytomiu, a przez swoje działania i aktywność na rzecz mieszkańców być chlubą Miasta. Galę poprowadzi bytomianka - Anna Popek, a wystąpią wyjątkowe wokalistki, wspaniałe bytomianki: Kasia Moś, Kasia Grzesiek, Ewa Uryga, Marta Król i Mariola Konieczna. Początek o godz. 19.00.



Kasia Moś, fot. Dominika Cuda

# MŁODZI O NIEPODLEGŁOŚCI

Z okazji 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości w Sali im. A. Didura w Operze Śląskiej wystąpią uczniowie Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej im. F. Chopina w Bytomiu.

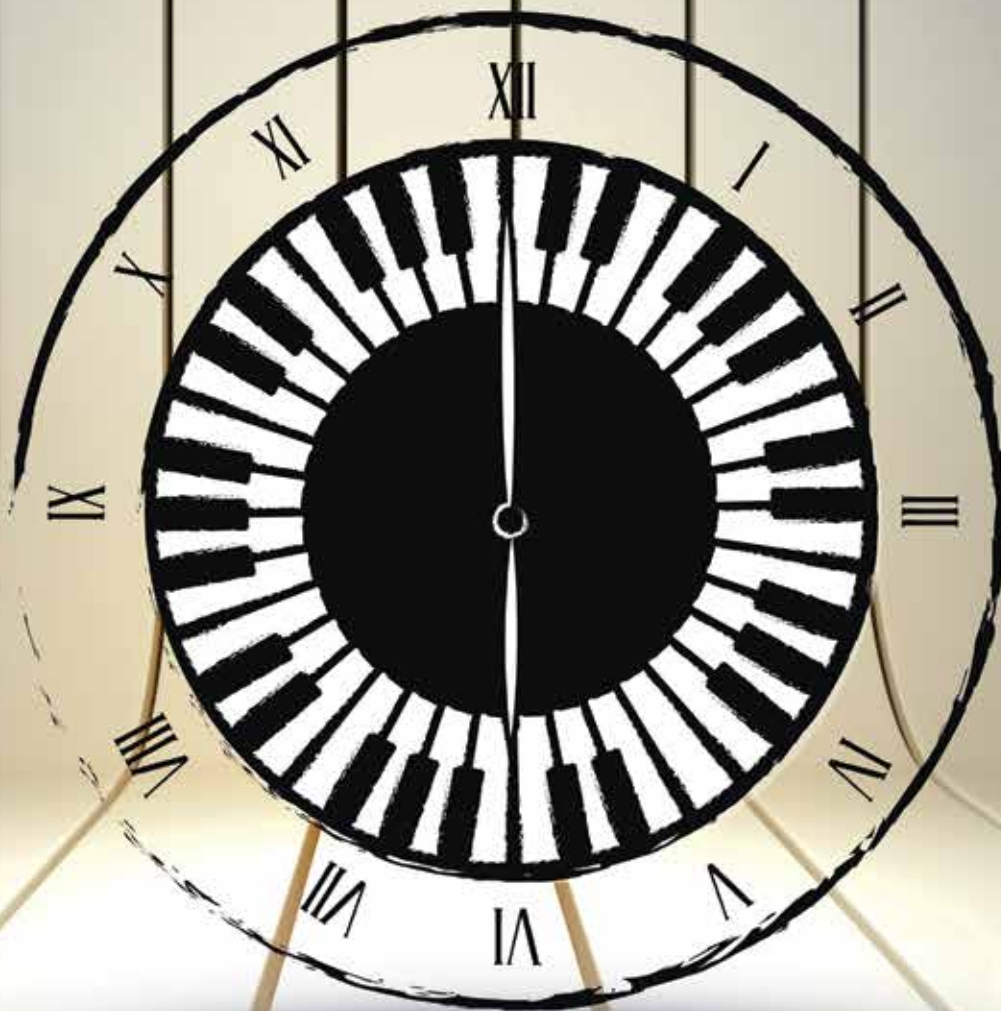
Koncert odbędzie się 24 marca, o godz. 18.00. W programie utwory polskich kompozytorów od najbardziej znanych i lubianych pozycji Fryderyka Chopina jak „Scherzo h-moll” czy „Etiuda Rewolucyjna”, poprzez utwory Ignacego Jana Paderewskiego do najnowszych propozycji polskich twórców jak „Preludia” Pawła Mykietyna.

**Bilety do nabycia w kasie biletowej  
pod nr telefonu 32 396 68 15, 32 396 68 77**



fot. Arkadiusz Garus





# CZEKAJĄC NA CHOPINA

— PREMIERA 21.04.2018 —

POZOSTAŁE SPEKTAKLE: 22.04, 28.04.

Inscenizacja, scenariusz i reżyseria, światła:

**Michał Znaniecki**

Sala Koncertowa im. A. Didura